

Així mateix, és obligatori el franqueig de les trameses que contenen vots per correu, que els electors residents a l'estranger adrecin a les meses electorals o a les juntes electorals provincials respectives, a excepció dels electors que resideixin a l'Argentina, Bèlgica, Brasil, Xile, França, Mèxic, Suïssa, Uruguai i Veneçuela, que poden dipositar el sobre que conté el vot per correu a les oficines de Correus del país de residència de forma gratuïta, sense necessitat de franqueig.

El reintegrament de les despeses ocasionades als electors residents a l'estranger que hagin de satisfer l'import del franqueig de la tramesa que conté el vot per correu, s'ha de fer d'acord amb el procediment que estableix l'article 11 del Reial decret 605/1999, de 16 d'abril, de regulació complementària dels processos electorals.

8. *Lliurament de qualsevol altra tramesa de correspondència diferent de la que conté el vot.*—Les oficines de Correus han de conservar, fins al dia 16 de novembre de 2003, qualssevol altres trameses de correspondència adreçades a les meses electorals, i les han de lliurar a les nou hores del dia esmentat a les meses respectives amb les formalitats corresponents, segons la seva classe. Igualment, cal continuar lliurant la que es pugui rebre fins a les vint hores del dia esmentat.

9. *Registre de documentació.*

9.1 La Societat Estatal Correus i Telègrafs ha de portar els corresponents registres de tota la documentació que generi la seva col·laboració en els processos electorals, que estan a disposició de les juntes electorals.

9.2 Els serveis de Correus han d'anotar en aquests registres els sobres que contenen paperetes de vots rebuts per correu, i s'hi ha de consignar les dades següents: número de certificat, data d'imposició, remitent, mesa electoral de destinació i, a observacions, «vot per correu». Qualsevol altre document adreçat a les meses electorals, així com els sobres que contenen el vot per correu rebuts amb caràcter ordinari, s'han d'anotar en aquest registre, i s'hi ha de fa constar, a més, la data en què va ser retornat a l'elector.

10. *Recollida de l'imprès per al reintegrament del franqueig.*—Els serveis de Correus han de recollir de la Secretaria de les Juntes Electorals Provincials, una vegada efectuat l'escrutini general, els impresos destinats a possibilitar el reintegrament a l'elector de les despeses de franqueig satisfetes per la tramesa del seu vot per correu.

11. *Vot per correu del personal embarcat.*

11.1 Per al vot per correu del personal embarcat és aplicable el que disposa l'article 9 del Reial decret 605/1999, de 16 d'abril, de regulació complementària dels processos electorals.

11.2 El personal embarcat, al qual es refereix la disposició esmentada, pot sol·licitar de la corresponent Delegació Provincial de l'Oficina del Cens Electoral un certificat d'inscripció en el cens, i trametre la sol·licitud esmentada per radiotelegrafia.

11.3 Les trameses que dipositin les delegacions provincials de l'Oficina del Cens Electoral, que contenen la certificació d'inscripció i les paperetes i els sobres electorals, s'han de trametre amb caràcter gratuït, ja que han d'anar adreçades a un port del territori nacional.

11.4 Les trameses que, tot i contenir la documentació esmentada en el punt anterior, adrecin els electors, des de qualsevol dels ports en què el vaixell atraqui, a la mesa electoral que correspongui, s'han de trametre amb caràcter gratuït per correu certificat i urgent abans del dia 13 de novembre de 2003.

12. *Caràcter gratuït de les trameses amb documentació electoral.*—Els sobres que contenen documentació

electoral que remetin les juntes electorals tenen caràcter gratuït i han de circular obligatòriament per correu certificat i urgent.

Així mateix, també tenen caràcter gratuït els sobres que contenen documentació electoral que remeti l'Oficina del Cens Electoral o les seves delegacions provincials, a excepció de les trameses a què es refereix el punt 7.3 d'aquesta Ordre.

Disposició final primera. *Instruccions operatives.*

La Societat Estatal Correus i Telègrafs ha d'adoptar les mesures necessàries per fer efectiva la col·laboració de Correus en el desenvolupament dels processos electorals en els termes que preveu aquesta Ordre.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquesta Ordre entra en vigor el mateix dia de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 30 de setembre de 2003.

ÁLVAREZ-CASCOS FERNÁNDEZ

MINISTERI D'AGRICULTURA, PESCA I ALIMENTACIÓ

18430 *ORDRE APA/2723/2003, d'1 d'octubre, per la qual es despleguen i es concreten determinats aspectes del Reglament (CE) núm. 1433/2003, en relació amb els programes i fons operatius de les organitzacions de productors de fruita i hortalisses, així com determinats aspectes del Reglament (CE) núm. 1432/2003, sobre reconeixement d'organitzacions de productors de fruita i hortalisses.* («BOE» 238, de 4-10-2003.)

El Reglament (CE) núm. 609/2001 de la Comissió, de 28 de març de 2001, pel qual s'estableixen les disposicions aplicables del Reglament (CE) núm. 2200/96 del Consell, referent als programes i fons operatius i a l'ajuda financera comunitària i es deroga el Reglament (CE) núm. 411/97, ha estat substituït pel Reglament (CE) núm. 1433/2003 de la Comissió, d'11 d'agost de 2003. Aquest nou Reglament manté les principals disposicions del Reglament (CE) núm. 609/2001 però n'introdueix algunes de noves i en modifica d'altres.

D'aquesta manera, el Reglament (CE) núm. 1433/2003 modifica substancialment la forma de provisió del fons operatiu, en permet l'increment durant l'any en curs, ofereix als estats membres una alternativa al finançament dels costos reals de personal inclosos en els programes operatius, proporciona la possibilitat de fixar costos unitaris a tant alçat per a una sèrie de mesures específiques, regula d'una forma més flexible les inversions en explotacions individuals i elimina certes restriccions.

Per tot això, és necessari modificar l'Ordre del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació d'11 de setembre de 2001, per la qual es despleguen i es concreten determinats aspectes del Reglament (CE) núm. 609/2001, en relació amb els programes i fons operatius de les organitzacions de productors de fruita i hortalisses, per tal de posar en pràctica aquests canvis normatius comunitaris i fer-hi certs aclariments.

Conseqüentment, es pretén suprimir de l'Ordre els articles 7 i 12, que regulen, respectivament, la definició de caràcter col·lectiu de programa operatiu i la definició i quantia màxima de despeses administratives dels programes operatius.

Es modifiquen els articles 4 i 5 d'aquesta Ordre, relatius respectivament a la definició del període de referència i mètode de càlcul del valor de la producció comercialitzada en el cas que el valor d'un producte experimenti una disminució per raons alienes a l'organització de productors.

Igualment és necessari modificar l'article 6 d'aquesta Ordre per tal d'establir les modalitats permeses de gestió del fons operatiu, els requisits necessaris per a la utilització de fons propis en la provisió d'aquest i l'establiment de contribucions individuals a nivells diferents.

Així mateix, és necessari modificar l'article 10 d'aquesta Ordre per tal de preveure la possibilitat d'incrementos del fons operatiu, concretar el concepte d'acció i aclarir el concepte de modificació.

Finalment, es modifica l'article 14 d'aquesta Ordre per tal de clarificar les disposicions relatives al reembossament del valor residual de les inversions en explotacions individuals en el cas que el beneficiari sigui baixa en l'organització de productors.

D'altra banda, s'introdueixen sengles articles nous en aquesta Ordre per tal de fixar els costos unitaris a tant alçat admissibles en els programes operatius relatius a l'adquisició de material de propagació vegetal anual de qualitat i de gestió mediambiental de l'envasament així com el percentatge del fons operatiu que es pot destinar a despeses de personal.

D'altra banda, el Reglament (CE) núm. 1432/2003 de la Comissió, d'11 d'agost de 2003, pel qual s'estableixen disposicions aplicables del Reglament (CE) núm. 2200/96 del Consell pel que fa al reconeixement de les organitzacions de productors i al reconeixement previ de les agrupacions de productors, substitueix el Reglament (CE) núm. 412/97 de la Comissió, de 3 de març de 1997, pel qual s'estableixen disposicions aplicables del Reglament (CE) núm. 2200/96 pel que fa al reconeixement de les organitzacions de productors i al Reglament (CE) núm. 478/97 de la Comissió, de 14 de març de 1997, pel qual s'estableixen les disposicions aplicables del Reglament (CE) núm. 2200/96, respecte al reconeixement previ de les agrupacions de productors.

El Reglament (CE) núm. 1432/2003 introdueix una sèrie de noves disposicions, algunes de les quals són de compliment obligatori des de la pròxima campanya, motiu pel qual exigeix normativa nacional urgent de desplegament, i és necessari modificar l'Ordre del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació de 30 abril de 1997, sobre reconeixement d'organitzacions de productors de fruita i hortalisses.

En concret, aquest Reglament atorga als estats membres la facultat d'establir el termini de preavis de baixa d'un membre en una organització de productors i elimina les limitacions quantitatives aplicables a les organitzacions de productors en la compra de fruita i hortalisses a altres organitzacions de productors.

La recent publicació dels reglaments (CE) núm. 1432/2003 i (CE) núm. 1433/2003, així com la necessitat de disposar d'una normativa actualitzada abans de la presentació dels programes operatius i les seves modificacions per a la seva aplicació a partir de l'1 de gener de 2004, justifiquen per la urgència del cas el recurs excepcional de l'Ordre per establir la normativa bàsica.

Les comunitats autònomes i les organitzacions professionals agràries han estat consultades per a l'elaboració d'aquesta Ordre.

En virtut d'això, dispo:

Article 1. *Objecte.*

1. Aquesta disposició modifica l'Ordre d'11 de setembre de 2001, per la qual es despleguen i es concreten determinats aspectes del Reglament (CE) núm. 609/2001, de la Comissió, de 28 de març, en relació amb els programes i els fons operatius de les organitzacions de productors de fruita i hortalisses. La modificació té per objectiu desplegar i concretar determinats aspectes del Reglament (CE) núm. 1433/2003 de la Comissió, d'11 d'agost de 2003, pel qual s'estableixen les disposicions aplicables del Reglament (CE) núm. 2200/96 del Consell, referent als programes i fons operatius i a l'ajuda financera comunitària i es deroga el Reglament (CE) núm. 609/2001.

2. Així mateix, modifica l'Ordre de 30 d'abril de 1997, sobre reconeixement d'organitzacions de productors de fruita i hortalisses. L'objectiu de la seva modificació és desplegar i concretar determinats aspectes del Reglament (CE) núm. 1432/2003, d'11 d'agost de 2003, pel qual s'estableixen disposicions aplicables del Reglament (CE) núm. 2200/96 del Consell pel que fa al reconeixement de les organitzacions de productors i al reconeixement previ de les agrupacions de productors.

Article 2. *Modificacions de l'Ordre del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació d'11 de setembre de 2001.*

1. Se suprimeixen els articles 7 i 12 i la lletra c) de l'apartat 3 de l'article 10, en la redacció recollida per l'Ordre APA/3234/2002, de 12 de desembre, per la qual es modifica la d'11 de setembre de 2001.

2. L'article 4 se substitueix pel text següent:

«El període de referència per al càlcul del valor de la producció comercialitzada a la qual es refereix l'article 4 del Reglament (CE) núm. 1433/2003 és el comprès entre l'1 de juliol del segon any anterior a l'aplicació del programa operatiu i el 30 de juny de l'any anterior a l'esmentada aplicació.

En cas de fusions o absorcions de diferents organitzacions de productors el valor de la producció comercialitzada és la suma dels valors de la producció comercialitzada per cada una de les organitzacions d'origen, calculades segons el paràgraf anterior.»

3. L'article 5 se substitueix pel text següent:

«Article 5. *Valor de la producció comercialitzada quan el valor d'algun producte experimenti reduccions per motius aliens a l'organització de productors.*

Quan el valor d'algun o alguns dels productes experimenti una reducció per motius aliens a la responsabilitat i el control de l'organització de productors, el valor de la producció comercialitzada del producte o dels productes en qüestió es calcula de conformitat amb les normes que contenen els articles anteriors, sempre que el valor resultant no sigui inferior al 65 per cent del valor de l'anterior període de referència. En el cas que aquest valor resulti inferior al percentatge esmentat, l'organització de productors pot considerar com a valor de l'esmentat producte o productes per al període de referència de què es tracti, i a efectes de sol·licitud del fons operatiu, el corresponent a la mitjana dels dos períodes de referència anteriors o a la del període de referència anterior en cas que només existeixi aquest. En tot cas, aquest valor és com a mínim el 65 per cent del valor corresponent al període de referència anterior.

Els motius de les possibles disminucions dels valors dels productes en qüestió s'han de justificar documentalment i no poden ser degudes a baixes de socis.»

4. L'article 6 se substitueix pel text següent:

«Article 6. *Gestió i finançament del fons operatiu.*

1. A efectes d'aplicació de l'apartat 2 de l'article 5 del Reglament (CE) núm. 1433/2003, la gestió del fons operatiu s'ha de realitzar mitjançant una de les dues alternatives següents:

a) Mitjançant un compte bancari, únic i exclusiu per a la gestió del fons operatiu, obert en una institució financera de l'Estat membre on tingui la seu l'organització de productors, o

b) Mitjançant comptes financers gestionats per l'organització de productors en què la comptabilització de cada operació s'efectui de manera que cada assentament de despeses i ingressos relatius al fons operatiu es pugui identificar i sigui objecte d'una intervenció de comptes i certificació anuals per part d'auditors externs. Si s'opta per aquesta alternativa, l'organització de productors ho ha de comunicar en el moment de la presentació del fons que s'ha d'aplicar l'any següent. La utilització de comptes financers implica el compromís de l'organització de productors que l'auditoria compleix els requisits necessaris regulats en el capítol II de la Llei 19/1988, de 12 de juliol, d'auditoria de comptes.

2. En aplicació de l'apartat 2 de l'article 6 del Reglament (CE) núm. 1433/2003, les organitzacions de productors poden:

a) constituir els seus fons operatius totalment o parcialment utilitzant fons propis, generats de les vendes de fruita i hortalisses dels seus membres incloses en les categories de reconeixement corresponents, amb l'excepció dels fons que provenguin d'ajuts públics.

b) establir contribucions individuals per a cada un dels seus membres a diferents nivells.

3. Les organitzacions de productors han d'aportar en el moment de comunicació de l'import previst del fons operatiu per a l'any següent:

a) El mètode de càlcul de les aportacions i de l'import del fons operatiu i justificació d'aquest.

b) Procedència dels recursos destinats a finançar el fons operatiu, especificant, en particular, si s'utilitzen fons propis de l'organització de productors.

c) En el cas que l'organització de productors utilitzi els seus fons propis, justificació que aquests procedeixen exclusivament de les vendes de fruita i hortalisses per a les quals està reconeguda.

d) En el cas que l'organització de productors no utilitzi els seus fons propis, justificació que tots els productors contribueixen al finançament del fons operatiu.

e) En el cas que el programa operatiu prevegi accions en explotacions individuals, justificació del fet que tots els productors han tingut l'oportunitat de participar en l'execució d'aquestes accions.

f) Certificat dels acords de l'assemblea general o l'òrgan competent, en funció de la forma jurídica de l'entitat, d'aprovació dels programes operatius presentats així com del mètode de càlcul i la procedència dels recursos destinats a finançar el fons operatiu assenyalats als apartats a) i b). Amb caràcter excepcional, i per als programes que s'han d'aplicar el 2004, aquest certificat es pot presentar, o es pot modificar el presentat, abans de l'aprovació del fons operatiu per a l'any esmentat.

g) A efectes d'aplicació de l'article 9 del Reglament (CE) núm. 1433/2003, les organitzacions de productors han de presentar juntament amb el projecte de programa operatiu un document en què es comprometin per escrit a no acollir-se, directament ni indirectament, a un doble finançament per mesures o accions que es puguin beneficiar d'un ajut en virtut del Reglament esmentat.

A més, en el cas que el programa operatiu contingui inversions en explotacions individuals, els beneficiaris s'han de comprometre per escrit a no acollir-se, directament ni indirectament, a un doble finançament comunitari o nacional per les inversions esmentades.»

5. L'article 8 se substitueix pel text següent:

«Article 8. *Definició d'accions.*

A efectes d'aplicació de l'article 8, apartat 1, lletra c) del Reglament (CE) núm. 1433/2003, l'acció està constituïda per les inversions o els conceptes de despesa.»

6. La lletra c) de l'apartat 1 de l'article 10 se substitueix pel text següent:

«c) Modificació del nombre d'unitats d'obra, així com del pressupost de les inversions o dels conceptes de despesa previstos. No es considera modificació la variació del nombre d'unitats d'obra ni el seu cost unitari, sempre que el pressupost total de l'acció en què estan enquadrades no tingui una variació superior al 20 per cent de l'aprovat.

S'entén com a unitat d'obra la superfície, la capacitat o el nombre d'unitats corresponents a les inversions o els conceptes de despesa aprovats.»

7. La lletra e) de l'apartat 1 de l'article 10 se substitueix pel text següent:

«e) Modificació de l'import del fons aprovat per al finançament de retirades amb els límits i en les condicions que especifica el Reglament (CE) núm. 2200/96, pel qual s'estableix l'organització comuna de mercat al sector de la fruita i hortalisses.»

8. S'afegeix una lletra j) a l'apartat 1 de l'article 10, amb el text següent:

«j) Modificació de l'import del fons operatiu dins el límit del 20 per cent de l'aprovat inicialment, sempre que no se superi el límit màxim per a l'ajuda comunitària a l'esmentat fons, establert a l'apartat 5 de l'article 15 del Reglament (CE) núm. 2200/96.

Si la variació suposa un increment del fons, les organitzacions de productors poden ampliar les inversions o els conceptes de despesa previstos per a la seva execució durant l'any, avançar les previstes per a anys posteriors, o ampliar els fons previstos per a retirades, respectant els límits i les condicions que estableix el Reglament (CE) núm. 2200/96.»

9. S'afegeix una lletra d) a l'apartat 2 de l'article 10, amb el text següent:

«d) No exigeix aprovació prèvia la modificació que preveu la lletra j) de l'apartat anterior si no implica un augment de l'import de les retirades, encara que està sotmesa en tot cas a les comunicacions que recull la lletra a) de l'apartat 2 de l'article 10.

Si que exigeix aprovació prèvia la modificació que preveu la lletra j) de l'apartat anterior si implica un augment de l'import de les retirades, i està subjecta a les comunicacions que recull la lletra b) de l'apartat 2 de l'article 10.»

10. El text del primer paràgraf de l'apartat 3 de l'article 10, en la redacció que recull l'Ordre APA/3234/2002 de 12 de desembre, se substitueix pel text següent:

«Sense perjudici del que disposen els apartats anteriors d'aquest article, es poden efectuar posteriorment

a la data a què es refereix l'apartat 2, lletra a) anterior, les modificacions següents:»

11. Se suprimeix l'últim paràgraf de l'apartat 3 de l'article 10, en la redacció que recull l'Ordre APA/3234/2002 de 12 de desembre.

12. El text de l'article 14 se substitueix pel següent:

«Article 14. *Disposicions per obtenir el reemborsament de la inversió en explotacions individuals si l'afiliat és baixa en l'organització.*

Quan un programa operatiu contingui entre les seves accions inversions o despeses en les explotacions individuals dels seus socis, és preceptiu perquè sigui aprovat la presentació, i acceptació per l'autoritat competent, d'un acord de la seva assemblea general o òrgan equivalent en què s'adoptin les disposicions adequades per obtenir el reemborsament de la inversió o el seu valor residual en cas que un afiliat sigui baixa en l'organització.

El valor residual està en funció del període d'amortització de la inversió, amb un màxim de vuit anys, i de la diferència entre aquest període i el comprès entre la data d'adquisició del bé o la inversió en qüestió i la data de baixa del soci en l'organització.»

13. S'afegeix un apartat 4 a l'article 15 amb el text següent:

«4. Amb la presentació del fons operatiu per a l'any següent, les organitzacions de productors d'àmbit superior al d'una comunitat autònoma han d'aportar la identificació cadastral de les parcel·les en què s'hagin realitzat les inversions des de la presentació del fons de l'any anterior, assenyalant les inversions realitzades i els beneficiaris d'aquestes amb nom, DNI o NIF i raó social.»

14. L'article 16 se substitueix pel text següent:

«Article 16. *Costos unitaris específics.*

A efectes d'aplicar el punt 2 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1433/2003, i sense perjudici de la possibilitat d'incloure-hi altres costos específics corresponents als seus incisos a), b), c) i d), els programes operatius poden considerar els costos unitaris següents a tant alçat que s'especifiquen a continuació:

i) Llavors, miceli i plantes certificades: 60 per cent del seu valor.

ii) Cost de gestió mediambiental d'envasos reciclables i reutilitzables: 17 per cent del cost de l'envàs.

La part del fons operatiu aprovat destinada als costos específics referits a la lletra i) no pot superar el 35 per cent d'aquest. Així mateix, la part del fons operatiu aprovat destinada als costos específics referits a la lletra ii) no pot superar el 35 per cent d'aquest. La part del fons operatiu aprovat destinada al conjunt dels costos específics referits en les dues lletres anteriors no pot superar el 50 per cent d'aquest.»

15. S'hi afegeix un article 17 amb el text següent:

«Article 17. *Quantitat global a tant alçat del fons operatiu destinat a costos de personal.*

D'acord amb el que estableix el punt 4 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1433/2003, els programes operatius poden incloure costos de personal descrits en aquest punt 4 degudament justificats amb despeses reals. Alternativament, poden incloure un import a tant alçat destinat al finançament dels costos de personal descrits en aquest punt 4 que no pot superar el 14 per cent de l'import total del fons operatiu aprovat.»

Article 3. *Modificacions de l'Ordre del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació de 30 d'abril de 1997.*

1. El segon paràgraf de la lletra b) de l'apartat 3 de l'article 3 se substitueix pel text següent:

«Igualment es recull entre les obligacions dels socis la d'adhesió a l'organització de productors durant un mínim de tres anys i la de comunicar per escrit, en cas que es vulgui ser baixa, la renúncia a la qualitat de membre. La data en què tingui efecte la baixa i el termini comprès entre la data de comunicació i la de baixa efectiva, els ha d'establir la mateixa organització. El termini no pot ser superior a sis mesos.»

2. El segon paràgraf de la lletra e) de l'apartat 3 de l'article 3 se substitueix pel text següent:

«En aplicació de l'article 14, apartat 2 del Reglament (CE) núm. 1432/2003, les organitzacions de productors poden establir el poder de decisió en funció del valor de la producció comercialitzada per cada un dels seus membres a través d'aquestes dins d'un límit màxim del 33 per cent.»

3. Se suprimeix la lletra f) de l'apartat 3 de l'article 3.

Disposició transitòria primera. *Adaptació de programes operatius en execució.*

Les organitzacions de productors amb programes operatius aprovats abans de l'entrada en vigor d'aquesta Ordre i que es continuïn aplicant l'any 2004 han de sol·licitar les modificacions necessàries per ajustar-se al Reglament (CE) núm. 1433/2003, en el termini que preveu el primer paràgraf de l'article 28.

Disposició transitòria segona. *Modificacions durant l'any d'aplicació del programa operatiu.*

Per a l'any 2003, la data a què es refereix l'apartat 1 de l'article 6 del Reglament (CE) núm. 609/2001 l'article 10 de l'Ordre del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació d'11 de setembre de 2001, se situa en el 15 d'octubre de 2003.

Disposició transitòria tercera. *Modificacions dels programes operatius posteriors al 15 de setembre de 2003.*

Les modificacions als programes operatius realitzades entre el 16 de setembre de 2003 i l'entrada en vigor d'aquesta Ordre es poden acollir al que estableix l'article únic de l'Ordre APA 3234/2002, de 12 de desembre.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquesta Ordre es dicta a l'empara de l'article 149.1.13a de la Constitució, que atribueix a l'Estat la competència exclusiva sobre les bases i la coordinació de la planificació general de l'activitat econòmica.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquesta Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat» i és aplicable als programes i les seves modificacions i als fons operatius que es presentin a partir de l'1 de gener de 2004, amb l'excepció del que estableixen les disposicions transitòries segona i tercera.

Madrid, 1 d'octubre de 2003.

ARIAS CAÑETE